

<b>Zeitschrift:</b>	Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie
<b>Herausgeber:</b>	Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie
<b>Band:</b>	53 (1946)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Patent-Berichte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

einreicht, dann wird er mit den Worten des ehemaligen Schaffhauser Geschichtsschreibers Johannes von Müller, die er 1788 schrieb und die der Verfasser an den Anfang des Buches gesetzt hat, voll und ganz einverstanden sein. Diese Worte lauten:

„Eine kleine Stadt, welche thut soviel sie kann, ist vor der Welt ehrwürdiger als der mächtigste König, der seine Schuldigkeit nicht thut.

Ueberhaupt ist nicht groß oder klein, was auf der Landkarte so scheint; es kommt auf den Geist an.“

## Kleine Zeitung

**Die Eignungsuntersuchung im Dienste der Berufswahl.** Zur Behandlung dieses für die Jugend und Volkswirtschaft gerade heute sehr aktuellen Problems veranstaltet der Schweiz. Verband für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge in Verbindung mit der Schweiz. Stiftung für Psychotechnik am 13. und 14. Dezember 1946 im Rathaus in Zürich eine öffentliche Arbeitstagung. Die Tagung bezweckt, durch Erfahrungsaustausch Ziel und Methoden einer zweckmäßigen Eignungsuntersuchung und Beratung des beruflichen Nachwuchses zu klären und dadurch die weitere vertrauensvolle Zusammenarbeit aller beteiligten Kreise zu erleichtern. Unter dem Vorsitz von Prof. Dr. A. Carrard und Direktor Dr. F. Bossart referieren verschiedene fachkundige Persönlichkeiten über die Erfahrungen der Berufsverbände, Großbetriebe, Berufsberatungsstellen und psychotechni-

schen Institute. Dazwischen ist reichlich Zeit für Aussprachen reserviert. Eingeladen sind alle Kreise, die sich für das Problem wissenschaftlich interessieren oder in der Praxis mit diesen Fragen zu tun haben, wie Behörden, Jugendberater, Aerzte, Lehrer, Fürsorger, Personalchefs sowie Wirtschafts- und Berufsverbände des Gewerbes, Handels, Verkehrs und der Industrie. Programme und Tagungskarten sind bei den Sekretariaten der beiden veranstaltenden Organisationen erhältlich.

Der Wandkalender für 1947 von **Orell Füßli-Annoncen** enthält wieder zwei hübsche alte Stiche in Kupfertiefdruck, das Schloß Kyburg um 1640 und das Schloß Thun um 1870. Dieser beliebte und zugleich praktische Kalender ist ein begehrtter Wandschmuck für Büro und Haus.

## Patent-Berichte

### Schweiz

#### Erteilte Patente

Auszug aus der Patent-Liste des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum)

- Kl. 19b, Nr. 242577. Verfahren und Einrichtung zur dauernden Reinhaltung der Trommelgarnitur von Karden für Faserstoffe. — Augustin Masallera Castell, Calle Caspe 88, Barcelona (Spanien).
- Kl. 21c, Nr. 242578. Betätigungsverrichtung an Webstuhl. — Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon (Schweiz). Priorität: Deutsches Reich, 27. Juli 1943.
- Kl. 21c, Nr. 242579. Seußspulenfühlereinrichtung an Lancierwebstuhl. — Albert Hürlimann, Zeichner, Tann-Rüti (Zürich, Schweiz).
- Kl. 24b, Nr. 242581. Maschine zum Geraderichten der Schußfäden von Textilgeweben. — Tootal Broadhurst Lee Company Limited, Oxford Street 56, Manchester (Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 27. April 1943.
- Kl. 19c, Nr. 242820. Vorrichtung für den Antrieb der Spindeln von Spinn- und Zwirnereimaschinen. — Anton Portmann, Scheuchzerstr. 212, Zürich (Schweiz).
- Kl. 21 f, Nr. 242821. Webschiffchen mit eingesetzter Schußspule für Bandwebstühle. — Jakob Müller, Bandwebstuhl- und Maschinenfabrik, Frick (Aargau, Schweiz).
- Kl. 18b, Nr. 244013. Verfahren zur Herstellung von Gespinsten aus Viskose. — Ruggero Curti, via Sorbello d'Aragona 10, Rom (Italien).
- Kl. 18b, Nr. 244014. Verfahren und Vorrichtung zum Verspinnen von Kunstfäden aus der Schmelze. — Bata a. s., Zlin (Tschechoslowakei).
- Cl. 19d, no 244015. Dispositif enrouleur pour bobines de fils à bobinage croisé. — James Mackie and Sons Limited, Albert Foundry, Belfast (Irlande du Nord). Priorités: Grande-Bretagne, 10 mai 1943 et 13 mars 1944.
- Kl. 20, Nr. 244016. Verfahren zur Herstellung von Bindfäden oder Schnüren. — John Hill Watson; Hugh Edward Anderson, Paper Mills, Linwood (Renfrewshire); und Edward Reeve Angel, Melrose, Beaconsfield (Großbritannien).
- Kl. 21g, Nr. 244018. — Verfahren zum Aufwickeln und Anziehen von Kreuzschnüren, Kreuzfäden oder Kreuzbändern sowie Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — Koefoed, Hauberg, Marstrand & Helweg

Aktieselskabet Titan, Tagensvej 86, Kopenhagen (Dänemark). Priorität: Dänemark, 18. Januar 1944.

Kl. 21g, Nr. 244017. Führung für im Kreuz aufgespannte Fäden einer Fadenschicht. — Koefoed, Hauberg, Marstrand & Helweg Aktieselskabet Titan, Tagensvej 86, Kopenhagen (Dänemark). Priorität: Dänemark, 17. Januar 1944.

Cl. 24a, no 244020. Installation pour le traitement de matières textiles. — Robert-Edouard Vogel, ingénieur, rue des Archers 5, Lyon (Rhône, France). Priorité: France, 15 avril 1943.

Kl. 18a, Nr. 244571. Vorrichtung zur Streckung von künstlichen Fadengebilden, wie Einzelfäden, Bänder oder Kabel. — Charles Haederli, Kapellenstraße 10, Bern (Schweiz).

Kl. 19c, Nr. 244572. Verfahren zur Herstellung eines wollähnlichen Garnes und nach dem Verfahren hergestelltes Garn. — Lonza Elektrizitätswerke und chemische Fabriken Aktiengesellschaft (Gampel), Basel (Schweiz).

Kl. 21b, Nr. 244573. Webstuhl. — Rudolf Markus Anton, technischer Leiter, Tikkurila (Finnland). Priorität: Finnland, 15. Februar 1945.

Cl. 21c, no 244574. Mécanique pour métier à tisser. — Société Anonyme des Mécaniques Verdol, rue Dumont d'Urville no 16, Lyon (France). Priorité: France, 4 avril 1944.

Cl. 21c, no 244575. Mécanique d'armure de métier à tisser. — Société Anonyme des Mécaniques Verdol, rue Dumont d'Urville 16, Lyon (France). Priorité: France, 4 avril 1944.

Cl. 21c, no 244576. Mécanique de métier à tisser. — Société Anonyme des Mécaniques Verdol, rue Dumont d'Urville 16, Lyon (France). Priorité: France, 4 avril 1944.

Kl. 21f, Nr. 244577. Webschaft. — Grob & Co. Aktiengesellschaft, Horgen (Schweiz).

Kl. 21g, Nr. 244578. Vorrichtung zur Trennung von aneinander liegenden Fäden. — Zellweger AG., Apparat- und Maschinenfabriken Uster, Uster (Schweiz).

Cl. 21c, no 244816. Freno a nastro per subbi di telai per tessitura. — Giacomo Masserini, industriale, Gazzaniga (Bergamo, Italia). Priorità: Italia, 18 maggio 1942.

Kl. 24a, Nr. 244579. Verfahren zur Herstellung eines wasserlöslichen sulfonierten Kondensationsproduktes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).

Kl. 21g, Nr. 244817. Vorrichtung zum Abteilen kreuz-eingelesener Kettfäden. — Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabrik Uster, Uster (Schweiz).

Redaktionskommission: ROB. HONOLD, Dr. TH. NIGGLI, A. FROHMADER

## Vereins-Nachrichten

### U. e. S. Z. und A. d. S.

**Monatszusammenkunft.** Die letzte Zusammenkunft dieses Jahres findet Montag, den 9. Dezember 1946 im Restaurant „Stroh Hof“ in Zürich 1 statt. Wir erwarten eine rege Beteiligung.

Der Vorstand.

### Stellenvermittlungsdienst

#### Offene Stellen

49. **Bedeutende Seidenweberei** in zürch. Bezirkshauptort sucht tüchtigen, jüngern Jacquardmeister.
57. **Großunternehmen der Textilindustrie** in Columbien sucht einige jüngere tüchtige Webermeister auf Benninger-Automaten. Dreijähriger Kontrakt mit bezahlter Hin- und Rückreise. Luftpostofferten mit Photo.
61. **Zürcherische Seidenweberei** sucht jungen Hilfswebermeister für Glat- und Wechsel.
62. **Große zürch. Seidenstoffweberei** sucht jüngern, tüchtigen Webermeister für Wechselstühle.
64. **Seidenstoffweberei** im Kanton Zürich sucht jüngern Mann für Ferggstufe und Hilfsdisposition.
66. **Zürcherische Seidenweberei** sucht jüngern Spulermeister.
67. **Bedeutende Seidenweberei** in Brasilien sucht tüchtigen Obermeister mit Erfahrung in der Herstellung von Jacquardgeweben und guten Kenntnissen in der Disposition.

#### Stellengesuche

42. **Jüngerer Absolvent der Textilfachschule Zürich** mit Praxis in der Krawattendisposition, kaufm. Bildung und Fremdsprachen deutsch, französisch und englisch sucht passenden Wirkungskreis als Disponent/Verkäufer.
50. **Jüngerer tüchtiger Webermeister** mit abgeschlossener Webstuhlchlosserlehre und mehrjähriger Tätigkeit als Wechsel-, Lancier- und Jacquardmeister sucht sich zu verändern.
51. **Jüngerer Kleiderstoffdisponent** mit Webschulbildung und mehrjähriger Tätigkeit wünscht sich zu verändern.
52. **Jüngerer Webereipraktiker** mit guten Kenntnissen der Baumwoll-, Kunstseiden- und Zellwollfabrikation und tüchtiger Zeichner-Patroneur auf Schaff- und Jacquardgeweben, sucht passenden Wirkungskreis, eventuell als Betriebs-Assistent.
57. **Jüngerer Absolvent der Zürch. Seidenwebschule**, mit mehrjähriger Tätigkeit auf Büro und Betrieb sucht sich zu verändern als Betriebsleiter-Assistent in Seidenweberei.
58. **Textilkaufmann**, 28 Jahre alt, mit Webschulbildung, gründlichen Kenntnissen der Seiden-, Woll- und Baumwollbranche, langjähriger Praxis als Disponent, vertraut mit dem Einkauf von Rohmaterialien und Geweben sowie im Verkehr mit Färbereien und Webereien, sucht passenden Wirkungskreis. Sprachkenntnisse: Deutsch, französisch und englisch.
59. **Jüngerer Disponent mit Webschulbildung** sucht interessanten Posten in der Bandweberei.
60. **Initiativer jüngerer Disponent** mit kaufmännischer Bildung und Webschulabschluß, sucht interessanten Wirkungskreis.

61. **Angestellter** gesetzten Alters, mit langjähriger Tätigkeit als Lagerchef in großer Seidenweberei im Ausland, sucht sich nach der Schweiz zu verändern.

#### Instruktionen für Stellensuchende

Im Interesse der Bewerber bringen wir nachstehende Bedingungen in Erinnerung: Die Offertschreiben sollen ein möglichst gedrängtes, aber doch übersichtliches Bild der bisherigen Tätigkeit, der Kenntnisse und Fähigkeiten zeigen. Ferner sind Zeugniskopien beizufügen. Die Gebühren für die Stellenvermittlung betragen: **Einschreibgebühr für Inlandstellen Fr. 2.— und für Auslandstellen Fr. 5.—; die Gebühr ist mit der Bewerbung zu übermitteln**, entweder in Briefmarken beizufügen oder auf Postcheck VIII 7280 einzuzahlen. **Nach erfolgter Vermittlung einer Stelle sind 8% des ersten Monatsgehaltes anzuweisen.** Sobald eine Anstellung perfekt geworden ist, muß dem Stellenvermittlungsdienst sofort Mitteilung gemacht werden.

#### Publikation der offenen Stellen

Für die Publikation unter der Rubrik „Stellenvermittlungsdienst“ sind bei zweimaliger Publikation für einen Raum von 2 bis 5 Zeilen **Fr. 10.— Gebühren** zu entrichten.

Adresse für die Stellenvermittlung: Stellenvermittlungsdienst des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich und A. d. S., Clausiusstraße 31, Zürich 6. Telefon zwischen 7 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$  und 1 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{2}$  Uhr: 28 24 13, übrige Zeit: 28 33 93.

Adreßänderungen sind jeweils umgehend mit Angabe der bisherigen Adresse an die Administration der Mitteilungen über Textilindustrie, Zürich 6, Clausiusstraße 31 mitzuteilen.

### V. e. W. v. W.

**Die Vereinigung ehemaliger Webschüler von Wattwil** verlegte ihre diesjährige Hauptversammlung nach Zürich und hielt sie dort am 26. Oktober ab, von über hundert Mitgliedern besucht. Dieser zahlreiche Aufmarsch mag bedingt gewesen sein durch die zentrale Lage von Zürich, dann aber auch vom Tagesprogramm. Den Auftakt gab eine mehrstündige Exkursion in die Textilfachschule Zürich. Das schon seit vielen Jahrzehnten bestehende Hauptgebäude der früheren Seidenwebschule wurde innen einer gründlichen Renovation unterzogen und mit einem Neubau verbunden, in welchem die mechanischen Webstühle mit allem Zubehör untergebracht sind. Besonders interessant ist die ganze Konstruktion dieses Ergänzungsbauwerks, denn der große, auch sonst sehr gut ausgestattete Websaal wird von keiner Säule störend beeinflusst. Mächtige Holzträger überspannen die Mauern und verleihen dem reichbelichteten Inneren einen gewissermaßen wohlthuenden Eindruck. Die Verbindung mit dem alten Gebäude wurde glücklich gelöst, so daß Räume entstanden für die verschiedensten Zwecke des Schulbetriebes. Aber auch im Altbau fand eine räumliche Umgestaltung statt, die sich sehr vorteilhaft auswirken wird, wenn sich einmal das neue Lehrprogramm praktisch eingelebt hat.